

Artikel 5

Fast driftssted

1. I denne aftale betyder udtrykket »fast driftssted« et fast forretningssted, gennem hvilket et foretagendes virksomhed helt eller delvis udøves.

2. Udtrykket »fast driftssted« omfatter navnlig:

- a) et sted, hvorfra et foretagende ledes,
- b) en filial,
- c) et kontor,
- d) en fabrik,
- e) et værksted,
- f) en mine, en olie- eller gaskilde, et stenbrud eller ethvert andet sted, hvor naturforekomster udvindes.

3. En byggeplads eller et anlægs- eller monteringsarbejde udgør kun et fast driftssted, hvis det varer mere end 6 måneder.

4. Et foretagende i et område anses for at have fast driftssted i det andet område hvis:

- a) en installation eller borerig eller skib, som anvendes ved efterforskning af naturforekomster, er i drift i mere end seks måneder,
- b) foretagendet udfører tilsynsopgaver i mere end seks måneder i forbindelse med bygge-, anlægs- eller installationsarbejde, som finder sted i det andet område,
- c) foretagendet leverer tjenesteydelser, herunder konsulentbistand, ved hjælp af ansatte eller andet personale eller personer engageret af foretagendet til det pågældende formål, men kun når sådan virksomhed på den samme opgave eller anden opgave i forbindelse hermed varer i en periode eller i perioder, der sammenlagt udgør mindst seks måneder inden for en 12-månedersperiode.

5. Ved beregningen af varigheden af virksomhed som omhandlet i stykke 3 og stykke 4 skal perioder, hvor virksomhed udøves i et område af et foretagende, som er forbundet med et andet foretagende, medregnes i den periode, hvor det andet foretagendet udøver virksomhed, hvis den førstnævnte virksomhed har forbindelse med virksomhed udøvet i det andet område af det sidstnævnte foretagende. Det er en forudsætning, at perioder, hvor to eller flere forbundne foretagender udøver virksomhed samtidig, kun medregnes én gang. Et foretagende anses for at

være forbundet med et andet foretagende, hvis det ene direkte eller indirekte kontrolleres af det andet, eller hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af tredjemand.

6. Uanset de foregående bestemmelser i denne artikel omfatter udtrykket »fast driftssted« ikke:

- a) anvendelsen af indretninger udelukkende med henblik på oplagring, udstilling eller udlevering af varer tilhørende foretagendet,
- b) opretholdelsen af et varelager tilhørende foretagendet udelukkende med henblik på oplagring, udstilling eller udlevering,
- c) opretholdelsen af et varelager tilhørende foretagendet udelukkende med henblik på forarbejdning hos et andet foretagende,
- d) opretholdelsen af et fast forretningssted udelukkende med henblik på at foretage indkøb af varer eller indsamle oplysninger for foretagendet,
- e) opretholdelsen af et fast forretningssted udelukkende med henblik på at udøve enhver anden virksomhed af forberedende eller afhjælpende karakter for foretagendet,
- f) opretholdelsen af et fast forretningssted udelukkende for at udøve enhver kombination af de i litra a - e nævnte former for virksomhed, forudsat at det faste forretningsstedets samlede virksomhed som resultat af denne kombination er af forberedende eller afhjælpende karakter.

7. Hvis en person, som ikke er en sådan uafhængig repræsentant som omhandlet i stykke 8, handler på et foretagendes vegne, og denne person i et område har og sædvanligvis udøver en fuldmagt til at indgå aftaler i foretagendets navn, skal dette foretagende uanset bestemmelserne i stykke 1 og 2 anses for at have et fast driftssted i dette område med hensyn til enhver virksomhed, som denne person påtager sig for foretagendet, medmindre denne persons virksomhed er begrænset til sådan virksomhed, som er nævnt i stykke 6, som, hvis den var udøvet gennem et fast forretningssted, ikke ville gøre dette faste forretningssted til et fast driftssted i henhold til bestemmelserne i dette stykke.

8. Et foretagende anses ikke for at have et fast driftssted i et område, blot fordi det driver erhvervsvirksomhed i dette område gennem en mægler, kommissionær eller enhver anden uafhængig repræsentant, forudsat at sådanne perso-